**TS Ghanam – TS 5.4 Malayalam Corrections – Observed till 31st Oct 2024**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| (13)[P6] 5.4.2.2(12)- jsõ— | G–ZxJ | D–e–czjx¤¤Ç˜ |  j¤¤sõ–Zx G–Zx jsõ– j¤¤sõ–Zx D—e–czjxÇx— De–czjxÇx— G–Zx jsõ– j¤¤sõ–Zx  D—e–czjx¤¤Ç˜ |  (14)[P6] 5.4.2.2(13)- G–ZxJ | D–e–czjx¤¤Ç˜ | jJ |  G–Zx D—e–czjxÇx— De–czjxÇx— G–Zx G–Zx  D—e–czjx¤¤Ç– ¥jx j D—e–czjxÇx— G–Zx G–Zx D—e–czjx¤¤Ç– jJ |  (15)[P6] 5.4.2.2(14)- D–e–czjx¤¤Ç˜ | jJ | D– |  D–e–czjx¤¤Ç– ¥jx j D—e–czjxÇx—  De–czjx¤¤Ç– j D— p¡– j D—e–czjxÇx—  De–czjx¤¤Ç– j D— |  (16)[P6] 5.4.2.2(14)- D–e–czjx¤¤Ç˜ |  D–e–cz–jxÇx– CZõ¡—e - cz–jx¤¤Ç˜ | | (13)[P6] 5.4.2.2(12)- jsõ— | G–ZxJ | D–e–c–zjx¤¤Ç˜ |  j¤¤sõ–Zx G–Zx jsõ– j¤¤sõ–Zx D—ec–zjxÇx— Dec–zjxÇx— G–Zx jsõ– j¤¤sõ–Zx  D—ec–zjx¤¤Ç˜ |  (14)[P6] 5.4.2.2(13)- G–ZxJ | D–e–c–zjx¤¤Ç˜ | jJ |  G–Zx D—ec–zjxÇx— Dec–zjxÇx— G–Zx G–Zx  D—ec–zjx¤¤Ç– ¥jx j D—ec–zjxÇx— G–Zx G–Zx  D—ec–zjx¤¤Ç– jJ |  (15)[P6] 5.4.2.2(14)- D–e–c–zjx¤¤Ç˜ | jJ | D– |  D–e–c–zjx¤¤Ç– ¥jx j D—ec–zjxÇx—  Dec–zjx¤¤Ç– j D— p¡– j D—ec–zjxÇx—  Dec–zjx¤¤Ç– j D— |  (16)[P6] 5.4.2.2(14)- D–e–c–zjx¤¤Ç˜ |  D–e–cz–jxÇx– CZõ¡—e - cz–jx¤¤Ç˜ | |
| (51)[P10] 5.4.3.2(45)- d | B–k–Yõx© | AO§My—ksJ |  dxk–Yõx dx—k–Yõx© d dxk–Yõx dO§My—k¥sx „MÞyks Bk–Yõx© d dxk–Yõx dO§My—ksJ |  (52)[P10] 5.4.3.2(46)- B–k–Yõx© | AO§My—ksJ |  s¡–p–ªMI |  B–k–Yõx dO§My—k¥sx „O§Myks Bk–Yõx  dx—k–Yõx dO§My—ksJ s¡p–ªM(³§) s¡—p–ªM iO§My—ks Bk–Yõx dx—k–Yõx dO§My—ksJ  s¡p–ªMI |  (53)[P10] 5.4.3.2(47)- AO§My—ksJ | s¡–p–ªMI |  ¥mx–KI |  AO§My—ksJ s¡p–ªM(³§) s¡—p–ªM iO§My—k¥sx „O§MyksJ s¡p–ªMI Æ¥mx–KI Æ¥mx–K(³§) s¡—p–ªM iO§My—k¥sx „O§MyksJ s¡p–ªMI Æ¥mx–KI | | (51)[P10] 5.4.3.2(45)- d | B–k–Yõx© | AO§My—ksJ |  dxk–Yõx dx—k–Yõx© d dxk–Yõx dO§My—k–¥sx „O§My—ks Bk–Yõx© d dxk–Yõx dO§My—ksJ |  (52)[P10] 5.4.3.2(46)- B–k–Yõx© | AO§My—ksJ | s¡–p–ªMI |  B–k–Yõx dO§My—k–¥sx „O§My—ks Bk–Yõx  dx—k–Yõx dO§My—ksJ s¡p–ªM(³§) s¡—p–ªM iO§My—ks Bk–Yõx dx—k–Yõx dO§My—ksJ  s¡p–ªMI |  (53)[P10] 5.4.3.2(47)- AO§My—ksJ | s¡–p–ªMI |  ¥mx–KI |  AO§My—ksJ s¡p–ªM(³§) s¡—p–ªM iO§My—k–¥sx „O§My—ksJ s¡p–ªMI Æ¥mx–KI Æ¥mx–K(³§) s¡—p–ªM iO§My—k–¥sx „O§My—ksJ s¡p–ªMI Æ¥mx–KI | |
| (43)[P22] 5.4.5.4(34)- G–p | A–sõ– | Bdz—Kpx© |  G–pxsõx˜ ¤¤sõ–¤¤p pxsõx dz—Kpx–  dxdz—Kpx d¤¤sõ– ¤¤ppxsõx dz—Kpx© |  (44)[P22] 5.4.5.4(35)- A–sõ– | Bdz—Kpx© | ¥sûd— |  A–sõxdz—Kpx– dxdz—Kpx dsõx–sõx dz—Kpx–© a§¥sûd– ¥sûdxdz—Kpx dsõx–sõx dz—Kpx–© a§¥sûd— |  (45)[P22] 5.4.5.4(36)- Bdz—Kpx© | ¥sûd— |  hx–M–¥c¥j—d |  Bdz—Kpx–© a§¥sûd– ¥sûdxdz—Kpx–  dxdz—Kpx–© a§¥sûd— hxM–¥c¥j—d hxM–¥c¥j—d– ¥sûdxdz—Kpx– dxdz—Kpx–© a§¥sûd—  hxM–¥c¥j—d |  (46)[P22] 5.4.5.4(36)- Bdz—Kpx© |  Bdz—Kpx–dyZõdz—K - px–© | | (43)[P22] 5.4.5.4(34)- G–p | A–sõ– | Adz—Kpx© |  G–pxsõx˜ ¤¤sõ–¤¤p pxsõx dz—Kpx–  ddz—Kpx d¤¤sõ– ¤¤ppxsõx dz—Kpx© |  (44)[P22] 5.4.5.4(35)- A–sõ– | Adz—Kpx© | ¥sûd— |  A–sõxdz—Kpx– ddz—Kpx dsõx–sõx dz—Kpx–© a§¥sûd– ¥sûdxdz—Kpx dsõx–sõx dz—Kpx–© a§¥sûd— |  (45)[P22] 5.4.5.4(36)- Adz—Kpx© | ¥sûd— |  hx–M–¥c¥j—d |  Adz—Kpx–© a§¥sûd– ¥sûdxdz—Kpx–  ddz—Kpx–© a§¥sûd— hxM–¥c¥j—d hxM–¥c¥j—d– ¥sûdxdz—Kpx– ddz—Kpx–© a§¥sûd—  hxM–¥c¥j—d |  (46)[P22] 5.4.5.4(36)- Adz—Kpx© |  Adz—Kpx–dyZõdz—K - px–© | |
| (46)[P29] 5.4.6.6(40)- D–b§öMx–¥hY— |  D–b§öMx–¥h¥YZõ¢—Z§ - öMx–¥hY— | | (46)[P29] 5.4.6.6(40)- D–b§öMx–¥hY— |  D–b§öMx–¥h¥YZõ—¡Z§ - öMx–¥hY— | |
| (4)[P36] 5.4.7.7(4)- k¡–¥Ê– | jZ§ |  öe–jx–Rx–d¢–jx–RxË§ |  k¡–¥Ê– jb§ jb§ k¡—¥Ê k¡¥Ê– jZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§  k¡—¥Ê k¡¥Ê– jZ§ öe—jxRxd¢jx–RxË§ |  (5)[P36] 5.4.7.7(5)- jZ§ | öe–jx–Rx–d¢–jx–RxË§ |  K¡–kõxZ§ |  jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§ jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxZ§ K¡–kõxZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§ jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx©  K¡–kõxZ§ |  (6)[P36] 5.4.7.7(6)- öe–jx–Rx–d¢–jx–RxË§ | K¡–kõxZ§ | pyK—sëyJ |  öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx© K¡–kõxZ§ K¡–kõxZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxb§ pyK—sëy–ª pyK—sëyJ K¡–kõxZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxb§ pyK—sëyJ |  (7)[P36] 5.4.7.7(6)- öe–jx–Rx–d¢–jx–RxË§ |  öe–jx–Rx–d¢–jx–RxdyZy— öejxR - A–d¢–jx–Rx© | | (4)[P36] 5.4.7.7(4)- k¡–¥Ê– | jZ§ |  öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx© |  k¡–¥Ê– jb§ jb§ k¡—¥Ê k¡¥Ê– jZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§  k¡—¥Ê k¡¥Ê– jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© |  (5)[P36] 5.4.7.7(5)- jZ§ | öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx© |  K¡–kõxZ§ |  jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§ jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxZ§ K¡–kõxZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx©. jb§ jZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx©  K¡–kõxZ§ |  (6)[P36] 5.4.7.7(6)- öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx©§ | K¡–kõxZ§ | pyK—sëyJ |  öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx© K¡–kõxZ§ K¡–kõxZ§  öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxb§ pyK—sëy–ª pyK—sëyJ K¡–kõxZ§ öe—jxRxd¢jx–Rx© öe—jxRxd¢jx–Rx© K¡–kõxb§ pyK—sëyJ |  (7)[P36] 5.4.7.7(6)- öe–jx–Rx–d¢–jx–Rx© |  öe–jx–Rx–d¢–jx–RxdyZy— öejxR - A–d¢–jx–Rx© | |
| (6)[P41] 5.4.8.5(6)- G–p | QÉx(³§)—sy | Ap— |  G–p QÉx(³§)—sy– QÉx(MÞ§)— ¥sõ–¤¤pp  PâÉx(MÞ§)– sõpxp– PâÉx(MÞ§)— ¥sõ–¤¤pp  PâÉx(³§)—sy–bp— |  (7)[P41] 5.4.8.5(7)- QÉx(³§)—sy | Ap— | k¡–¥Ê– |  QÉx(MÞ§)–sõp pxp– PâÉx(³§)—sy– QÉx(MÞ§)–sõp— k¡¥Ê k¡–¥Ê „p– PâÉx(³§)—sy– QÉx(MÞ§)–sõp— k¡¥Ê | | (6)[P41] 5.4.8.5(6)- G–p | QÉx(³§)—sy | Ap— |  G–p QÉx(³§)—sy– QÉx(MÞ§)— ¥sõ–¤¤pp  PâÉx–(MÞ§)– sõpxp– PâÉx(MÞ§)— ¥sõ–¤¤pp  PâÉx–(MÞ§)–sõp— |  (7)[P41] 5.4.8.5(7)- QÉx(³§)—sy | Ap— | k¡–¥Ê– |  QÉx–(MÞ§)–sõ pxp– PâÉx(³§)—sy– QÉx–(MÞ§)–sõp— k¡¥Ê k¡–¥Ê „p– PâÉx(³§)—sy– QÉx–(MÞ§)–sõp— k¡¥Ê | |
| (57)[P44] 5.4.9.2(47)- D–exp—ª¥ZZ |  D–exp—ª¥Z–¥ZZõ—e - Bp—ª¥ZZ | | (57)[P44] 5.4.9.2(47)- D–exp—ª¥ZZ |  D–exp—ª¥Z–¥ZZõ¡—e - Bp—ª¥ZZ | |
| (51)[P46] 5.4.9.4(49)- G–¥Zrx˜I | A–dõax˜ |  Bt¡—ZzJ |  G–¥Zrx— i–dõax– „dõ¤¤a–¥Zrx— ¥i–¥Zrx— i–dõax „„t¡—Zz– kxt¡—Zz k–dõ ¤¤a–¥Zrx— ¥i–¥Zrx— i–dõax „„t¡—ZzJ |  (52)[P46] 5.4.9.4(50)- A–dõax˜ | Bt¡—ZzJ |  A–p–Kmð—¥Z ||  A–dõax „„t¡—Zz– kxt¡—Zz k–dõax– „dõax „„t¡—Zz kp–Kmð—¥Z „p–Kmð—Z– Bt¡—Zz k–dõax– „dõax  „„t¡—Zz kp–Kmð—¥Z |  (53)[P46] 5.4.9.4(51)- Bt¡—ZzJ | A–p–Kmð—¥Z ||  Bt¡—Zz kp–Kmð—¥Z „p–Kmð—Z– Bt¡—Zz– kxt¡—Zz kp–Kmð—¥Z |  (54)[P46] 5.4.9.4(51)- Bt¡—ZzJ |  Bt¡—Zy–kyZõx - t¡–Zy–J | | (51)[P46] 5.4.9.4(49)- G–¥Zrx˜I | A–dõax˜ |  Bt¡—ZyJ |  G–¥Zrx— i–dõax– „dõ¤¤a–¥Zrx— ¥i–¥Zrx— i–dõax „„t¡—Zy– kxt¡—Zy k–dõ ¤¤a–¥Zrx— ¥i–¥Zrx— i–dõax „„t¡—ZyJ |  (52)[P46] 5.4.9.4(50)- A–dõax˜ | Bt¡—ZyJ |  A–p–Kmð—¥Z ||  A–dõax „„t¡—Zy– kxt¡—Zy k–dõax– „dõax „„t¡—Zy kp–Kmð—¥Z „p–Kmð—Z– Bt¡—Zy k–dõax– „dõax „  „t¡—Zy kp–Kmð—¥Z |  (53)[P46] 5.4.9.4(51)- Bt¡—ZyJ | A–p–Kmð—¥Z ||  Bt¡—Zy kp–Kmð—¥Z „p–Kmð—Z– Bt¡—Zy– kxt¡—Zy kp–Kmð—¥Z |  (54)[P46] 5.4.9.4(51)- Bt¡—ZyJ |  Bt¡—Zy–kyZõx - t¡–Zy–J | |

**====================**

**TS Ghanam – TS 5.3 Malayalam Corrections – prior to 30th June 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**=============**